



Berättelse

om förvaltningen af Finlands Bank under dess den 31 December 1870
tilländalupna 59:de redogörelseår.

§ 1. Bankens ställning ultimo December 1870.

				Smc	72.
Aktiva.					
a) Metallisk valuta:					
Guld i Banken	1,712,365	27			
„ i Kontoren	13,248	—	1,725,613	27	
Silfver i Banken	9,758,193	25			
„ i Kontoren	1,114,440	78	10,872,634	03	
Koppar i Banken	133,709	94			
„ i Kontoren	61,442	60	195,152	54	
Fordran hos Myntverket			181,020	84	12,974,420 68
b Till metall realiserbar valuta:					
Räntebärande statspapper och obligationer å utländskt mynt			8,718,147	28	
Fordringar hos Bankens ombud i utlandet	13,956,600	95			
Diskonterade vaxlar å utländskt mynt	319,992	08	14,276,593	03	22,994,740 31
Ryska valutor					465,106 72
c) Utestående lån:					
Primitiva lån	3,692,723	42			
Hypotekslån	7,164,960	05			
Associationslån	109,471	99			
Skeppsbyggnadslån	26,464	47			
På kassakreditiv utestående	2,128,568	21			
Diskonterade inrikes vaxlar	3,518,097	—	16,640,285	14	
Protesterade vaxlar å utländskt mynt			235,702	67	16,875,987 81
d) Öfriga tillgångar:					
Förskotter			10,889	46	
Diverse räkningar			91,432	74	102,322 20
Osäkra fordringar	2,921,732	11			
Summa					53,412,577 72

Passiva.						
Utelöpande sedelstock						36,618,034 —
Depositioner på upp- och afskrifning	261,564	48				
„ på uppsägning	289,848	42	551,412	90		
Oinlösta postremissvexlar			140,949	26	692,362	16
Låneförskott af Finska Statsverket på 50 års amortering					4,800,000	—
Bankens grundfond			4,150,000	—		
Bankens reservfond			7,152,181	56	11,302,181	56
Summa					53,412,577	72

§ 2. Sammandrag af bilanserne i Bankens Hufvudbok år 1870.

Månad.	Kassa i metalliskt mynt.		Fordringar hos Bankens utrikes ombud samt statspapper, obligationer och vevlar å utländskt mynt.		Ryska valutor.		Utestående lån och öfriga tillgångar.		Utelöpande sedelstock.		Medel insatte på depositions- samt upp- och afskrifnings- räkning, och icke infriade postremissvexlar.		Skuld till Finska Statsverket på 50 års amortering.	
	Från.	Till.	Från.	Till.	Från.	Till.	Från.	Till.	Från.	Till.	Från.	Till.	Från.	Till.
Januari . .	10,115,440	50	19,782,705	62	596,689	05	19,153,923	62	32,764,881	—	865,445	72	4,920,000	—
Februari . .	10,078,924	40	19,015,517	14	770,548	03	19,100,669	59	31,940,061	—	896,822	65	4,920,000	—
Mars . . .	9,998,248	16	18,796,466	31	658,236	45	19,225,077	36	31,284,050	—	1,197,932	58	4,920,000	—
April . . .	10,183,201	76	19,241,430	21	627,981	86	19,082,734	60	31,791,117	—	1,023,539	15	4,920,000	—
Maj	10,148,086	02	19,757,081	59	308,231	79	18,811,930	92	31,712,337	—	956,181	60	4,920,000	—
Juni	10,156,764	04	19,368,633	82	975,591	36	18,494,178	18	31,651,234	—	947,328	33	4,920,000	—
Juli	10,115,374	71	21,979,827	71	885,764	53	17,915,148	73	32,497,417	—	1,799,365	46	4,920,000	—
Augusti . .	12,614,484	02	18,690,353	48	611,549	87	17,896,771	22	32,304,836	—	859,578	82	4,920,000	—
September .	12,805,509	41	20,228,659	82	825,463	29	18,002,948	57	34,511,961	—	700,061	16	4,920,000	—
Oktober . .	12,722,732	81	21,822,961	94	577,877	69	17,658,345	34	35,621,604	—	384,590	01	4,920,000	—
November .	12,909,679	17	22,521,404	59	476,667	91	17,884,358	60	35,653,987	—	1,501,222	65	4,800,000	—
December .	12,974,420	68	22,994,740	31	465,106	72	16,978,310	01	36,618,034	—	692,362	16	4,800,000	—

§ 3. Bankens omsättning.

	<i>Fmyc</i>	<i>pi</i>	<i>Fmyc</i>	<i>pi</i>
Totalomsättningen för år 1870 uppgick till			335,218,231	12
som, fördelad på de särskilda Kontoren och Agenturerna, motsvarar:				
vid Kontoret i S:t Petersburg	32,739,223:	11		
” ” i Åbo	13,894,848:	94		
” ” i Björneborg	4,547,760:	43		
” ” i Nikolaistad	10,967,123:	85		
” ” i Uleåborg	7,158,145:	78		
” ” i Kuopio	4,555,194:	95		
” ” i Wiborg	17,566,616:	06		
” Agenturen i Tammerfors	4,143,316:	13		
” ” i Sordavala	562,251:	72		
” ” i Kexholm	615,481:	36	96,749,962	33
” Hufvudkontoret i Helsingfors			238,468,268	79
På hvarje dag af året utgör denna omsättning för hela Banken			1,117,394	10
hvaraf vid Hufvudkontoret i Helsingfors			794,894	23
vid de öfriga Kontoren och Agenturerna			322,499	87
			335,218,231	12
			1,117,394	10

De särskilda räkningarne utvisa följande omsättning:

1:o Obligationsräkning.

	<i>Fmyc</i>	<i>pi</i>	<i>Fmyc</i>	<i>pi</i>
Behållning ultimo December 1869 i räntebärande in- och utländska obligationer	8,949,919	99		
År 1870 inköpta	616,224	27	9,566,144	26
” ” försålda och utlottade	847,996	98		
Behållning ultimo Dec. 1870 i obligationer & utländskt mynt	8,718,147	28	9,566,144	26

Förenämnde obligationer utgöras af:

Finska Statsverkets 4 1/2 % lån	nominelt Thlr	497,400.
Finlands Hypoteksförenings 4 1/2 % lån	” ”	248,500.
Preussiska 4 1/2 % Statslånet af åren 1864, 1867 och 1868	” ”	304,000.
Svenska 5 % Statslånet af år 1866	” ”	10,000.
Hamburgska 3 % Premiélånet	” ”	59,250.
Hamburgska 4 1/2 % Statslånet	” ”	203,700.
Ryska 5 % Statslånet af år 1862	” L. st.	61,700.
Svenska 5 % Statslånet af år 1868	” ”	25,000.
Engelska Consols	” ”	51,000.
Norska 4 1/2 % Statslånet af åren 1858—1863	” B:co Mk	124,500.
Göteborgs stads 4 1/2 % lån	” ”	171,900.
Stockholms stads 5 % lån	” Rdr Rmt	300,000.
Danska 4 % Statslånet	” Rbr	120,000.

2:o a) Utdrag ur räkningarne med Bankens utländska ombud samt dess Kontor i S:t Petersburg.

	I Hamburg.		I London.		I Frankfurt a.M.		I Paris.		I Amsterdam.		I Stockholm.		I Berlin.		Kontoret i S:t Petersburg.	
	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Sk.</i>
Behållning ultimo December 1869	5,013,285	73	3,098,975	79	—	—	946,805	14	427,623	78	1,257,043	33	23,027	18	337,652	85
År 1870 remitterade valutor	6,803,725	08	6,418,961	23	953,327	90	1,270,079	60	567,316	50	2,307,771	94	346,297	18	16,304,446	86
Summa	11,817,010	81	9,517,937	02	953,327	90	2,216,884	74	994,940	28	3,564,815	27	369,324	36	16,642,099	71
År 1870 disponerade valutor	5,938,141	06	3,921,389	14	317,485	19	1,946,434	01	549,868	92	2,409,802	77	351,589	28	16,429,689	—
Återstår	5,878,869	75	5,596,547	88	635,842	71	270,450	73	445,071	36	1,155,012	50	17,735	08	212,410	71
Med protest retournerade vaxlar	28,050	—	10,484	94	—	—	—	—	9,424	20	9,763	50	—	—	5,087	25
Behållning ultimo December 1870	5,850,819	75	5,586,062	94	635,842	71	270,450	73	435,647	16	1,145,249	—	17,735	08	207,323	46

2:o b) Diskonterade vaxlar å utländskt mynt.

	Antal.	Från.	Procent.
Behållning ultimo December 1869	29	246,750	39
År 1870 diskonterade	2,188	19,314,308	45
Summa	2,217	19,561,058	84
År 1870 inbetalda	2,185	18,857,286	46
Behållning ultimo December 1870	32	703,772	38

Deraf 383,780 Från. 30 Procent. i vaxlar på Ryssland.

3:o Primitiva lån.

	Från.	Procent.
Utestående lån ultimo December 1869	3,944,219	87
År 1870 inbetalda	223,369	92
„ „ afskrifna	18,069	23
„ „ förda utom linien, såsom osäkra.	10,057	30
Utestående ultimo December 1870 i 372 lån	3,692,723	42
Räntan å dessa lån utgår:		
med 4 % för	3,517,990	09
med 5 % för	174,733	33
	3,692,723	42

4:o Hypotekslån.

	Från.	Procent.	Från.	Procent.
Utestående lån ultimo December 1869.	7,804,056	93		
År 1870 utgifna	5,163,825	50	12,967,882	43
„ „ inbetalda	5,553,443	92		
„ „ afskrifna	1,600	31		
„ „ förda utom linien, såsom osäkra	247,878	15	5,802,922	38
Ultimo December 1870 utestående			7,164,960	05
Fördelade på 252 låntagare med ett medelbelopp för hvar och en af 28,432 Från. 38 Procent.				
Räntan för lån, utgifna under året, har beräknats å 5 1/2 % och har förfallotiden i allmänhet icke öfverstigit 6 å 9 månader.				
Med hänsigt till säkerheten äro de utestående lånen utgifna emot:				
Aktier och värdepapper	1,637,068	11		
Inteckning uti fabriker	1,490,534	04		
D:o uti fastigheter i stad	369,598	26		
D:o d:o på landet	503,642	36		
D:o d:o d:o med derå anlagda fabriker	1,339,283	27		
Plankor och bräder	897,759	23		
Jern och fabrikater deraf	255,532	64		
Fartyg	136,900	—		
Diverse andra säkerheter	534,642	14	7,164,960	05

8:o Sedlar och sedelblanketter.

a) Sedlar å rubels valör.	Stycken å 3 rubel.	Stycken å 5 rubel.	Stycken å 10 rubel.	Stycken å 25 rubel.	Summa Fm.
Bankens ansvarssumma ultimo December 1869	9,677	3,128	1,165	884	313,684
År 1870 förbrända	229	123	60	83	15,908
Återstående ansvarssumma ultimo December 1870	9,448	3,005	1,105	801	297,776

b) Sedlar å marks valör.	Stycken å 1 mark.	Stycken å 3 mark.	Stycken å 12 mark.	Stycken å 20 mark.	Stycken å 40 mark.	Stycken å 100 mark.	Summa Fm.
Bankens ansvarssumma ultimo December 1869	679,845	1,389,859	469,344	411,526	119,347	246,292	48,115,150
År 1870 tillkomna	—	70,000	336,000	—	—	—	4,242,000
Summa	679,845	1,459,859	805,344	411,526	119,347	246,292	52,357,150
År 1870 förbrända	342,700	208,100	67,939	28,421	5,682	9,255	3,503,468
Återstående ansvarssumma ultimo December 1870	337,145	1,251,759	737,405	383,105	113,665	237,037	48,853,682
c) Sedelblanketter å marks valör.							
Behållning i Banken ultimo December 1869	—	—	578,000	63,000	68,000	148,000	—
År 1870 tillkomna	—	70,000	—	—	—	—	—
Summa	—	70,000	578,000	63,000	68,000	148,000	—
Deraf år 1870 förfärdigade till sedlar	—	70,000	336,000	—	—	—	—
Behållning ultimo December 1870	—	—	242,000	63,000	68,000	148,000	—

9:o Upp- och afskrifningsräkning.

	Fm.	ni.	Fm.	ni.
Innestående ultimo December 1869	65,776	61		
År 1870 insatte	2,097,744	43	2,163,521	04
” ” uttagne			1,901,956	56
Innestående ultimo December 1870			261,564	48

Vid 1870 års utgång voro räkningshafvarene 4 till antalet.

Räntan på denna räkning har under året beräknats å 2 % och i foliifgift har hvarje räkningshafvare debiterats för minst 5 folier med 60 mark.

10:o Depositionsräkning.

	Fm.	ni.	Fm.	ni.
Ultimo December 1869 innestod	561,413	42		
Insättningar år 1870	219,145	—	780,558	42
Uttagningar år 1870			490,710	—
Innestående ultimo December 1870			289,848	42

fördelade på 64 depositionsbevis.

Depositionsräntan har under året varit 3 1/2 %.

11:o Lån från Finska Statsverket.

	<i>Fråk.</i>	<i>ni.</i>
Af den med 6,000,000 <i>Fråk.</i> till Banken öfverlätne andel i Statsverkets år 1859 i Ryssland upptagne lån återstod ultimo December 1869	4,920,000	—
Deraf har år 1870 liqviderats	120,000	—
Återstår ultimo December 1870	4,800,000	—

I ränta å denna skuld har Banken å 4 % utbetalt 49,200 Rubel silfver med 153,012 *Fråk.*

12:o Postremissvexel-rörelsen.

	Antal.	<i>Fråk.</i>	<i>ni.</i>
Oinlösta postremissvexlar ultimo December 1869	84	171,018	61
År 1870 utfärdade	2,000	17,924,888	30
Summa	2,084	18,095,906	91
År 1870 inlösta	1,990	17,954,957	65
Utelöpande ultimo December 1870	94	140,949	26

I provision för försålda postremissvexlar har Banken af enskilda personer uppburit $\frac{1}{10}$ %. Å dylika vaxlar för Finska statsverkets räkning har någon afgift icke beräknats.

13:o Osäkra fordringar.

	<i>Fråk.</i>	<i>ni.</i>
Ultimo December 1869 utestående	2,244,682	68
År 1870 öfverfördes till denna räkning: primitiva lån 10,057: 30		
hypotekslån 247,878: 15		
kassakreditiv 61,033: 29		
diskonterade inrikes vaxlar 330,400: 97		
protesterade utländska vaxlar 35,977: 99		
från diverse räkningars konto 14,638: 87	699,986	57
Summa	2,944,669	25
Under året har på dessa fordringar sedermera influtit	22,937	14
Ultimo December 1870 utestående	2,921,732	11

§ 4. Resultatet af Bankens verksamhet.

	<i>Fråk.</i>	<i>ni.</i>
Årets behållning utgöres af:		
influtne intressen på lånerörelsen	598,728: 81	
” ” ” obligationer	421,271: 28	
” ” ” fordringar hos Bankens utrikes ombud	262,122: 23	
uppburen diskonto för inrikes vaxlar	132,491: 15	
agio	255,534: 70	1,670,148 17
Derifrån afgå:		
löner och arvoden	245,477: 36	
pensioner	48,746: 52	
provisioner	24,963: 78	
för sedeltillverkningen	7,512: —	
för indragning af guld och silfver	17,943: 97	
för diverse	49,297: 93	393,941 56
Bankens netto vinst för år 1870	1,276,206	61
hvarifrån utgår: till jordbrukets upphjelpande samt till tekniska real- skolorne och dårvården anslagna	179,541: —	
till afskrifna äldre lån m. m.	92,297: 79	
till Bankens Reservfond	1,004,367: 82	1,276,206 61

§ 5. Bankens Grundfond.

	<i>Fr.</i>	<i>ni.</i>
Fonden utgör oförändradt	4,150,000	—

§ 6. Bankens Reservfond.

	<i>Fr.</i>	<i>ni.</i>
Behållning ultimo December 1869	9,069,545	85
Tillskott af 1870 års netto vinst	1,004,367	82
Summa	10,073,913	67
hvarifrån såsom osäkra fordringar afgå	2,921,732	11
Behållning ultimo December 1870	7,152,181	56
som jämte Grundfondens behållning	4,150,000	—
utgör den summa af	11,302,181	56

hvarmed Bankens tillgångar ultimo December 1870 öfverskjuta dess samtliga förbindelser.

§ 7. Under året har Banken, till skyddande af dess intecknade fordringar, varit nödsakad att inköpa Konttila och Kuumola egendomar i Janakkala socken af Tavastehus län äfvensom fabriksbyggnaden å arrendetomten N:o 41 vid Wladimirsgatan i Helsingfors stad. Dock hafva dessa fastigheter sedermera blifvit af Banken försålda.

§ 8. Bankens Kontor och Agenturer.

Under år 1870 hafva, i likhet med hvad under nästföregående år ägt rum, Kontor varit inrättade och i verksamhet uti Helsingfors, Åbo, Björneborg, Nikolaistad, Uleåborg, Kuopio, Wiborg och S:t Petersburg, samt Agenturer i Tammerfors, Kexholm och Sordavala, hvilka tvenne sistnämndas verksamhet dock fortfarande varit inskränkt till endast in- och utväxling af ryskt mynt. Dessutom har för resande till och ifrån Ryssland tillfälle liksom härförinnan varit beredt att invela mindre belopp finskt eller ryskt mynt å Rajajoki tullstation vid ryska gränsen.

§ 9. Af ombudsmannens afgifna berättelse öfver på utsökning och konkursliqvid beroende lån, inhemtas bland annat, att ultimo December 1870 i sådant afseende utestodo:

	<i>Fr.</i>	<i>ni.</i>
hypotekslån	1,980,583	41
primitiva lån	327,355	51
diskonterade vexlar å utländskt mynt	238,553	90
d:o d:o å finskt mynt	814,472	96
andra lån	861,188	40
Summa	4,222,154	18
hvertill komma de under osäkra fordringars konto upptagne	2,921,732	11

§ 10. Utom ofvanberörde tillgångar har Bankodirektionen, enligt deröfver till Kejsersliga Senaten för Finland afgifven särskild berättelse, under sin förvaltning omhänderhaft åtskillige Finska Stats- och Militieverken tillhörande fonder.

Helsingfors, den 10 Mars 1870.

Direktionen för Finlands Bank:

AUGUST FLORIN.

Rd FRENCKELL.

W. von HAUSEN.

E. LINDEBÄCK.

fd.

fd.

J. Cronstedt.

IVA5a 1871 82379.1
Finlands
Berättelse om förvaltningen
af Finlands Bank

1997-09-16

BUOMEN PANKIN
KIRJASTO